TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN K** **TỈNH GIA LAI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 13/2021/QĐST-DS	*K, ngày 16 tháng 7 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 08 tháng 7 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 11/2021/TLST-DS, ngày 30/6/2021.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng N.

Người đại diện theo pháp luật: Ông T, chức vụ: Tổng giám đốc.

Địa chỉ: Số 02 L, phường T, quận B, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hoàng Văn L - Giám đốc Ngân hàng N - chi nhánh huyện Kông Chro Đông Gia Lai - Địa chỉ: Số 239 N, thị trấn K, huyện K, tỉnh Gia Lai (Văn bản ủy quyền số 2965/QĐ-NHNo-PC, ngày 27/12/2019).

Ông Hoàng Văn L ủy quyền lại cho bà Đoàn Thị Như H – Phó Giám đốc Ngân hàng N - chi nhánh huyện Kông Chro Đông Gia Lai - Địa chỉ: Số 239 N, thị trấn K, huyện K, tỉnh Gia Lai (Văn bản ủy quyền số 56/NHoKCR-UQ, ngày 30/6/2021).

- Bị đơn: Ông Đinh Văn T, sinh năm 1971.

Địa chỉ: Thôn , xã C, huyện K, tỉnh Gia Lai.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số tiền nợ: Ông Đinh Văn T công nhận còn nợ Ngân hàng N thông qua Ngân hàng N - chi nhánh huyện Kông Chro Đông Gia Lai tổng số tiền trên cơ sở Hợp đồng tín dụng số: 5013LAV201901332 ngày 16/9/2019 tính đến ngày 08/7/2021 là 113.959.670 đồng (*Một trăm mười ba triệu chín trăm năm mươi chín nghìn sáu trăm bảy mươi đồng*), trong đó bao gồm nợ gốc là 100.000.000 đồng (*Một trăm triệu đồng*) và tiền lãi là 13.959.670 đồng (*Mười ba triệu chín trăm năm mươi chín nghìn sáu trăm bảy mươi đồng*).

- Về thời hạn trả nợ: Trong thời hạn 03 (ba) tháng kể từ ngày 08/7/2021 ông Đinh Văn T sẽ trả dứt điểm số nợ 113.959.670 đồng (*Một trăm mười ba triệu chín*

trăm năm mươi chín nghìn sáu trăm bảy mươi đồng), trong đó bao gồm nợ gốc là 100.000.000 đồng (*Một trăm triệu đồng*) và tiền lãi là 13.959.670 đồng (*Mười ba triệu chín trăm năm mươi chín nghìn sáu trăm bảy mươi đồng*) cho Ngân hàng N thông qua Ngân hàng N - chi nhánh huyện Kông Chro Đông Gia Lai.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày lập biên bản hòa giải thành (ngày 08/7/2021) khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

- Về án phí: Số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 5.697.984 đồng (*Năm triệu sáu trăm chín mươi bảy nghìn chín trăm tám mươi tư đồng*), do hoà giải thành nên được giảm 50% còn lại 2.848.992 đồng (*Hai triệu tám trăm bốn mươi tám nghìn chín trăm chín mươi hai đồng*) hai bên đương sự thỏa thuận ông Đinh Văn T chịu toàn bộ.

Ngân hàng N thông qua Ngân hàng N - chi nhánh huyện Kông Chro Đông Gia Lai không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm; hoàn trả lại cho Ngân hàng N thông qua Ngân hàng N - chi nhánh huyện Kông Chro Đông Gia Lai số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 2.848.992 đồng (*Hai triệu tám trăm bốn mươi tám nghìn chín trăm chín mươi hai đồng*) theo Biên lai thu tiền tạm ứng phí, lệ phí Toà án số 0009758, ngày 30/6/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Gia Lai.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

<u>Nơi nhận</u>:
- Đương sự;
- VKSND huyện K;
- Chi cục THADS huyện K;
- Lưu.

THẨM PHÁN

Phan Huy Viễn